

FULVIO e FEDERICA LUCISANO e ADLER ENTERTAINMENT presentano

**DIVENTARE GRANDI È UN VIAGGIO BELLISSIMO**

# Ailo

un'avventura tra i ghiacci

RACCONTATO DA **FABIO VOLO**



UN FILM DI **GUILLAUME MAIDATCHEVSKY**

GAUMONT presenta

UNA COPRODUZIONE VALDES BORSALINO PRODUCTIONS GAUMONT e MRP MATILA RÖHR PRODUCTIONS con LA PARTECIPAZIONE DI ENTOURAGE PICTURES OCS in associazione con ASCOT ELITE ENTERTAINMENT e FILMCAMP  
CON IL SUPPORTO DI LA REGION ÎLE-DE-FRANCE - LE CENTRE NATIONAL DU CINEMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE - CREATIVE-EUROPE PROGRAM - MEDIA OF THE EUROPEAN UNION - YLE - THE FINNISH FILM FOUNDATION - BUSINESS FINLAND  
IN COLLABORAZIONE CON DEUTYCHNE4 DIRETTORE DELLA FOTOGRAFIA DANIEL MEYER TECNICI LIAKKA VOICEROTTO LAURENCE BUCHANAN MUSICHE ORIGINALI DI JULIEN JAOUEN PAVU AALTO ERIC SALEM SUPERVISORE DI POSTPRODUZIONE ABRAHAM GOLDBLAT  
DIREZIONE DI POSTPRODUZIONE NICOLAS BAUDENS NARRAZIONE SCRITTA DA MORGAN NAVARRO PRODUZIONE ESECUTIVA DALPH S. DIETRICH KARIN G. DIETRICH STEPHAN GIBER KJETIL JENSEBERG SVEIN ANDERSEN  
COPRODOTTO DA MARKO RÖHR PRODOTTO DA LAURENT BAUDENS LAURENT FLAHAULT GAEL NODALLE VENDITE INTERNAZIONALI GAUMONT UN FILM DI GUILLAUME MAIDATCHEVSKY

itf **LEADER** BORSALINO OCS **Île-de-France** **ASTRÉAS** **ANAP** **GAUMONT** **ADLER ENTERTAINMENT**

**DAL 14 NOVEMBRE AL CINEMA**

# Cinema a Natale, nelle sale cinematografiche arriva il capolavoro di Guillaume Mایدatchevsky: **AILO - Un'Avventura tra i Ghiacci**

**Ailo, il viaggio di un piccolo cucciolo di renna tra le meraviglie della Lapponia**

**Fabio Volo**, con il suo inconfondibile timbro vocale è il narratore di **"AILO - Un'Avventura tra i Ghiacci"**, primo lungometraggio firmato da un grande autore di documentari sugli animali: il francese **Guillaume Mایدatchevsky**, arrivato nelle sale il 14 novembre.

Immagini meravigliose di una natura incontaminata e ricca di fascino, fanno da sfondo alla storia di *Ailo*, un film emozionante e coinvolgente..

*"Ho deciso di raccontare la storia di Ailo perché è un bel film, perché sono genitore e voglio che i miei figli vedano film emozionanti ed educativi come questo. Ailo non è solo la storia di una splendida avventura, è un film che ci fa capire anche come la natura e il pianeta debbano diventare temi centrali ora, siamo già in*

*ritardo.*” Scrittore, attore, sceneggiatore, conduttore radiofonico e televisivo l’artista, fervido sostenitore della salvaguardia del pianeta, torna al doppiaggio dopo 3 anni dall’esperienza di *Kung Fu Panda 3*, con un ruolo tutto nuovo: il narratore di un viaggio fantastico tra le nevi della Lapponia finlandese, la magica terra di Babbo Natale, di un piccolo cucciolo di renna e della sua mamma.

*“Ho diretto moltissimi documentari sugli animali. Ma un giorno i miei figli mi hanno detto: “Non hai mai fatto un film sulle renne di Babbo Natale!” Così è nato AILO, un’opera di finzione basata sulla realtà della natura.”* Guillaume spiega la sua scelta di questa forma narrativa dopo una lunga esperienza come documentarista e biologo, esperto conoscitore delle caratteristiche fondamentali del comportamento degli animali, assoluti protagonisti di Ailo. Il film è stato presentato in anteprima durante la recente Festa del Cinema di Roma, nella sezione Alice nella Città, con la presenza del regista e di Volo.

Dice il regista, che abbiamo incontrato durante l’anteprima: *“Abbiamo girato 600 ore di giornalieri. Non le ho riviste tutte... ma quasi! In fase di montaggio si comincia un terzo tipo di scrittura. È lì che cerchiamo le espressioni e la mimica degli animali. Abbiamo davanti una sorta*

*di grande puzzle con tutte le interazioni che si sono verificate durante le riprese. Non si tratta di un documentario o di un bestiario. Non mostro dieci scene con un animale, e poi altre dieci con un altro. No, l'imperativo è la storia, la storia, la storia... Il mio obiettivo è quello di creare un legame con lo spettatore".*

Maidatchevsky ha evitato di cadere in un pedagogismo ambientalista ormai alquanto invasivo e spesso fuori tono. Conferma infatti che *" il discorso ambientalista a forza di sentirlo tutti i giorni diventa sterile, perde forza. Bisogna trovare un altro modo per sensibilizzare la gente, anziché dire 'Non è bello quello che gli esseri umani fanno al pianeta e agli animali'. Da questo punto di vista, appartengo alla scuola di Miyazaki: meravigliando lo spettatore lo si stimola a proteggere l'ambiente. La presa di coscienza avrà luogo perché i bambini si affezioneranno ad Ailo, all'ermellino e al ghiottone, e penseranno: 'sarebbe davvero un gran peccato se tutto questo sparisse'. Del resto, funziona così anche con gli adulti".* L'educazione alla vita, alle sue gioie e dolori, alle sue conquiste e pericoli, è, in fondo, un percorso comune a tutti gli esseri viventi, e l'itinerario di Ailo costituisce la metafora di un'avventura che coinvolge ed impegna tutte le creature di questo pianeta.

# Sinossi

*Ailo – Un'avventura tra i ghiacci* racconta con la voce unica di Fabio Volo, l'incredibile viaggio di un piccolo cucciolo di renna tra le meraviglie della Lapponia. Un percorso alla scoperta di strepitosi paesaggi immersi in una natura incontaminata e primitiva in cui vivono animali stupendi. Una storia narrata da immagini uniche – raccolte in sedici mesi durante le quattro stagioni – che mostrano la crescita di Ailo, la piccola renna che imparerà ad affrontare con coraggio i pericoli della natura e a superare straordinarie sfide alla scoperta di un mondo bellissimo.

## La renna

Ailo è una piccola renna, un animale originario della Lapponia. Se ne trovano a decine di migliaia in questa regione, più numerose degli stessi abitanti. Le renne hanno delle corna che si rinnovano ogni anno. Le loro particolari caratteristiche permettono loro di sopravvivere in un ambiente glaciale, la loro pelliccia, infatti, le rende capaci di sopportare delle temperature prossime ai -40 gradi centigradi. Diversamente dagli altri erbivori, le renne riescono a spostarsi facilmente sulla neve grazie ai loro grandi zoccoli. Si nutrono di erba e di muschio, ma il loro nutrimento

preferito sono senza alcun dubbio i licheni.

*Ailo – Un'avventura tra i ghiacci* è un'esclusiva per l'Italia di Lucisano Media Group e Adler Entertainment, distribuito da Adler Entertainment, ed è stato realizzato grazie ad un cast tecnico d'eccezione che ha trascorso su un set difficile per le condizioni climatiche quattro stagioni, da maggio del 2017 a giugno del 2018.

Un film diretto da Guillaume Maudatchevsky, raccontato da Fasbio Volo, nei cinema dal 14 novembre 2019











## Cast tecnico

Regia: Guillaume Maidatchevsky

Voce narrante: Fabio Volo

Prodotto da: Laurent Baudens, Laurent Flahault, Gaël Nouaille

Co-prodotto da: Marko Röhr

In coproduzione con Borsalino Productions, Gaumont MRP, Matila Röhr Production

Produttori associati: Stephan Giger, Ralph Dietrich,  
Karin Dietrich Kjetil Jensberg, Svein Andersen

Direttore della fotografia: Daniel Meyer

Direttore della fotografia in Finlandia: Teemu Liakka

Musiche originali: Julien Jaouen

Musiche originali aggiuntive: Panu Aaltio

1° Ass.te alla regia: Mélanie Caudron

Montaggio: Laurence Buchmann

Coordinatrice animali: Tuire Kaimio

Tecnico del suono: Juha Hakanen

Direttore di produzione: Eric Salemi

Direttrice di produzione in Finlandia: Hanna Järvinen

Canzone: *"Ailo: une  
odyssée en Laponie"*, composta e interpretata da Aldebert.